



Latviešu Ev.-Lut. Apvienotā Draudze Kalamazū
Latvian Evangelical Lutheran United Church

Aija Graham
Mācītāja • Pastor
517.614.4853

Anita Grīviņa
Priekšniece • Chair Person
269.271.3484

Apkārtraksts Nr. 126

2026. g. 1. martā

Bet pirmajā nedēļas dienā ļoti agri, gaismai austot, sievas nāca pie kapa un nesa svaidāmās zāles, ko tās bija sataisījušas. Un vēl kādas citas bija līdz ar tām. Un tās atrada akmeni no kapa noveltu. Tās gāja iekšā un Tā Kunga Jēzus miesas neatrada. Un, kad tās nezināja, ko darīt, redzi, tad pie tām piestājās divi vīri spīdošās drēbēs. Un, kad tās pārbijušās nolaida acis uz zemi, viņi tām sacīja: "Ko jūs meklējat dzīvo pie mirušiem? Viņš nav šeit, bet ir augšāmcēlies. Pieminiet, ko Viņš jums runājis, vēl Galilejā būdams, sacīdams: Cilvēka Dēlam būs tapt nodotam grēcinieku rokās un krustā sistam un trešā dienā augšāmcelties." Un tās atcerējās Viņa vārdus. Lūkas 24: 1-8



Tava ticības apliecība sešos vārdos

Internetā ir mājas lapa, kas saucas “Sešu vārdu memuāri” (www.sixwordmemoirs.com), kur cilvēki ir aicināti rakstīt savas dzīves stāstu, galveno būtību ieliekot tikai sešos vārdos. Kas ir pats svarīgākais par tavu dzīvi, kas tev jāpasaka? Nevar izplūst plašumā, kodolīgi viss jāpasaka sešos vārdos. Un šajā mājas lapā pazīstami un ikdienišķi cilvēki ir rakstījuši sešus vārdus par savām dzīvēm. Piemēram: “Ne viss notika kā biju plānojis” vai “Viss manā dzīvē mainījās vienā mirklī” vai “Es joprojām rītos gatavoju kafiju diviem” – tā raksta sieviete, kas zaudējusi savu vīru. Pāris, kuri netika pie bērniņa, uzrakstījuši par savu dzīvi sāpīgus sešus vārdus: “Pārdošanā bērnu korpītes, jaunas, nekad nevalkātas” vai arī cits vīrietis rakstīja “Es sevi vienmēr uztvēru pārāk nopietni” vai cits: “Dzīve bija īsāka nekā biju domājis”.

Un tā nu es domāju sevi izaicināt un liku sev sešos vārdos pateikt līdz šim savā dzīvē piedzīvoto. Un man iznāca daži sešvārdu teikumi: “Daudz svētību saņemts, daudz svētību dots”, “Ilgošanās pēc Dieva, mīlestības, prieka, radošuma” un “Dzīvot dzīvi pilnvērtīgi, mācoties no kļūdām”. Nav viegli sevi un savu stāstu ielikt tikai sešos vārdos. Pamēģini to izdarīt pats, tad redzēsi!

Bet, ja mēs par savu dzīvi nevaram īsumā pateikt, kā tad mēs īsumā varētu pateikt par savu ticību? Kam ticu? Kam tu tici? Pamēģini savu ticības apliecību ielikt sešos vārdos! Man iznāca: “Es ticu labam Dievam, Dzīvības Devējam”, “Es ticu Dieva piedošanai, mūžīgai mīlestībai”, “Es ticu Dieva gara darbam sevī”. Un droši vien es

varētu rakstīt vēl un vēl sešvārdu salikumus, kuros paustu savu pārlicību. Pamēģibi to izdarīt arī tu!

Arī Kristus dzīves stāsts un Kristietības būtību var savilkt kopā sešos vārdos: “Kristus nav šeit, Viņš ir augšāmcēlies”.

Šie seši vārdi: “Viņš nav šeit, bet ir augšāmcēlies” bija tie, kurus satrauktās, pārsteigtās, līdz nāvei pārbijušās sievietes vienā elpas vilcienā dzirdēja un pēc tam izteica mācekļiem un pasaulei. Šie seši vārdi bija tie, kurus cilvēks teica cilvēkam, no sirds uz sirdi, no ciema uz ciemu. Un šajos vārdos bija viss: gan nesapratane, gan noslēpums, gan triumpfs, gan pārsteigums, gan svinēšana, gan dzīves uzdevums.

Šie seši vārdi ir palīdzējuši tiem, kas ir sāpēs un ciešanās, tiem, kas ir grēkā un tumsā, tiem, kas skatās acīs nāvei un sērām, tie, kas ticībā meklē dziļumu, tie visi ir atraduši šajos sešos vārdos cerību, iedrošinājumu un jaunu dzīvi. Dažādi var pateikt “Viņš nav šeit, bet ir augšāmcēlies” citos sešos vārdos. Te daži piemēri. Dievs nav miris, Dievs ir mūžīgs. Mīlestība nav izdzisusi, tā augusi spēkā. Nāve nav beigas, tā ir sākums. Mēs visu varam veikt Dieva spēkā. Dvēselei ir Dieva un dzīves nospiedums.

Tādēļ es tevi aicinu šajā laikā pirms Lieldienām, atrast savus sešus vārdus, vienā teikumā saliktus, kas tev dod spēku un iedrošinājumu ikdienai. Varbūt pat sadūšojies un uzraksti savu ticības apliecību vien sešos vārdos un noliec to redzamā vietā par atgādinājumu. Lieldienu sievām seši savas ticības apliecības vārdi bija: “Kristus nav šeit, Viņš ir augšāmcēlies!” Tev būs savējie vārdi. Un lai tie seši tavas ticības apliecības vārdi tevi ik dienas nes, pieceļ, iedrošina un svēta.

Ar mīlestību,

Māc. Aija

But on the first day of the week, at early dawn, they went to the tomb, taking the spices that they had prepared. They found the stone rolled away from the tomb, ³ but when they went in they did not find the body. While they were perplexed about this, suddenly two men in dazzling clothes stood beside them. The women were terrified and bowed their faces to the ground, but the men said to them, “Why do you look for the living among the dead? He isn’t here but has risen. Remember how he told you, while he was still in Galilee, that the Son of Man must be handed over to the hands of sinners and be crucified and on the third day rise again.” Then they remembered his words, and returning from the tomb they told all this to the eleven and to all the rest.



Your Creed in Six Words

There is a website on the internet called “Six-Word Memoirs” (www.sixwordmemoirs.com), where people are invited to write the story of their lives, a memoir, expressing its main essence in just six words. What is the most important thing about your life that you need to say? You can’t expand at length — everything must be expressed concisely in six words. On this website, both well-known and ordinary people have written six words about their lives. For example: “Not everything happened as I planned,” or “Everything in my life changed instantly,” or “I still make coffee for two” — writes a woman who has lost her husband. A couple who were

unable to have a child wrote these painful six words about their lives: “Baby shoes for sale, never worn.” Another man wrote, “I always took myself too seriously,” and another: “Life was shorter than I thought.”

So I decided to challenge myself and tried to describe what I have experienced in my life so far in six words. I came up with a few six-word sentences: “Many blessings received, many blessings given,” “Longing for God, love, joy, creativity,” and “Living life fully, learning from mistakes.” It is not easy to encapsulate a whole life in just six words. Try it yourself — you will see!

But if we cannot briefly describe our life, how could we briefly describe our faith? What do I believe? What do you believe? Try to put your faith, your creed, into six words! I came up with: “God is good, Giver of Life,” “God’s forgiveness, eternal love are endless,” and “God’s Spirit is working within me.” And surely I could write more and more six-word combinations expressing my beliefs. Try to do it yourself!

Even the story of Christ’s life and the essence of Christianity can be summed up in six words: “Christ isn’t here, He is risen.”

These six words — “He isn’t here, but is risen” — were the words that the astonished, and deeply frightened women heard in a single breath, and then spoke to the disciples and to the world. These six words were spoken from person to person, from heart to heart, from village to village. And in those words was everything: disbelief, mystery, triumph, surprise, celebration, and a life’s mission.

These six words have helped those who are in pain and suffering, those in sin and darkness, those facing death and grief, those who seek depth in faith — all have found in these six words hope, encouragement, and new life. “He is not here, but is risen” can also be expressed in other six-word statements. Here are a few examples: God is not dead, but living. Love hasn’t faded; it grows stronger. Death is not end; beginning awaits. All things possible through God’s strength. The soul bears God’s living imprint.

Therefore, in this time before Easter, I invite you to find your own six words, formed into one sentence, that give you strength and encouragement for daily life. Perhaps even dare to write your confession of faith, your creed in just six words and place it somewhere visible as a reminder. For the women of Easter, the six words of their confession were: “Christ isn’t here, He is risen!” You will have your own words. And may those six words of your faith carry you, lift you, encourage you, and bless you each day.

With love,

Rev. Aija



Mācītājas ziņojums/ Pastor’s report

Paldies, ka kopā esam izstaigājuši cauri garai ziemai. Decembris bija pilns ar pirmssvētku aktivitātēm: adventa vainagu pīšanu, Ziemassvētku tirdziņu, draudzes senioru pusdienām, Ziemassvētku koncertu sveču gaismā. Pašā Ziemassvētku vakarā dievnamu apmeklēja 120 dievlūdzejī. Protams, pēc tam, janvārī, iestājas dzīves realitāte.

Savu lielo pārskatu par 2025. gadu nodošu draudzes pilnsapulcē 22. februārī.



Visdziļākais un lielākais paldies bijušajai Dāmu komitejas priekšniecei Dacei Copeland par milzīgi lielo darbu, uzņēmību, gādību un rūpēm, gādājot par mūsu draudzes aprūpi un darbību. Paldies Dāmu komitejas kasieri Shirley Maldups par centību un lielo darbu. Viņas abas ir bijušas brīnišķīgs tandems! Esmu pateicīga par iespēju kopā ar abām tik cieši un labi sadarboties.



No sirds apsveicu jaunievēlēto Dāmu komitejas priekšnieci Ināru Lindu Grendzi, kas pie mums, draudzē, ienākusi nesen. Paldies par Ināras Lindas darbīgo garu un lielo sirdi. Jau īsā laikā viņa ir parādījusi, cik ļoti viņai rūp draudzes dzīve un sabiedrība. Lai Dievs svētī viņas kalpošanu. Paldies Dāmu komitejas jaunajai kasieri Mētrai Krautmanei, kas apvienos darbus, rūpējoties par Dāmu komitejas un draudzes kasi.

7. februārī piedalījos Lienas Kaugars bērēs Milvokos. L. Kaugars bija mūsu draudzes ilggadēja locekle un savulaik dāmu komitejas priekšniece, viņas uzņēmība aizrāva līdzīgi daudzus. Daudz svētīgu darbu padarīts viņas ceļā. Pateicos par viņas kalpošanu un dzīvi draudzes vārdā.

No 10. līdz 12. aprīlim būšu Milvokos, lai piedalītos Vidienes apgabala konferencē.

19. aprīlī mums ir liela diena. Mūsu draudzē dievkalpojumu vadīs LELBP arhibīskaps Kārlis Žols. Pēc dievkalpojuma paredzēta kafijas sadraudzības stunda, būs iespēja ar arhibīskapu vairāk iepazīties.

Iesvētības būs Vasarsvētkos, 24. maijā. Iesvētīsim četrus jauniešus: Tediju Ham, Viju Keņģi, Matīsu Tyree, Rūdi Ziemeli.

Mīlestībā,
Mācītāja Aija

PASTOR'S ANNOUNCEMENTS

Thank you for walking together through this long winter. December was full of pre-holiday activities: Advent wreath-making, the Christmas market, the congregation's seniors' luncheon, and a Christmas concert by candlelight. On Christmas Eve itself, 120 worshippers attended the church service. Of course, afterward, in January, the reality of everyday life sets in.



I will present my full annual report for 2025 at the congregational meeting on February 22.

My deepest and heartfelt thanks go to the former Chair of the Ladies' Auxiliary, Dace Copeland, for her tremendous work, initiative, dedication, and care in supporting and sustaining our congregation's life and ministry. Thank you also to the Ladies' Auxiliary treasurer, Shirley Maldups, for her diligence and hard work. The two of them have been a wonderful team! I am grateful for the opportunity to have worked so closely and well with both of them.

I warmly congratulate the newly elected Chair of the Ladies' Auxiliary, Ināra Linda Grendze, who has only recently joined our congregation. Thank you for Ināra Linda's active spirit and generous heart. In a short time, she has already shown how deeply she cares about the life of the congregation and the community. May God bless her ministry. Thank you also to the new Ladies' Auxiliary treasurer,

Mētra Krautmane, who will combine responsibilities in caring for both the Ladies' Auxiliary and the congregation's treasury.

On February 7, I attended Liēna Kaugars' funeral in Milwaukee. L. Kaugars was a long-time member of our congregation and formerly served as Chair of the Ladies' Auxiliary. Her initiative inspired many others. Much blessed work was accomplished along her journey. On behalf of the congregation, I gave thanks for her life and service.

From April 10 to 12, I will be in Milwaukee to participate in the Midwest District Conference.

On April 19, we will have a special day in our congregation. The worship service will be led by Archbishop Kārlis Žols of the Latvian Evangelical Lutheran Church Abroad. Following the service, there will be a coffee fellowship hour to get to know the Archbishop better.

Confirmation will take place on Pentecost, May 24. We will confirm four young people: Tedijs Ham, Vija Ķeņģe, Matīss Tyree, and Rūdis Ziemelis.

*With love,
Pastor Aija*

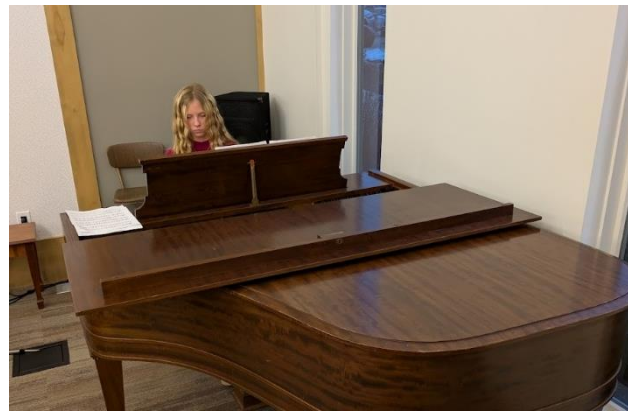
Senioru pusdienas / Seniors' lunch

Foto Diāna Kārklīņa



Svētvakara dievkalpojums / *Christmas Eve Service*

Foto Viktorija Krieva



Apsveicam jaunievēlētos draudzes valdes locekļus: Anitu Grīviņu (priekšsēde), Miķeli Kori (vice priekšsēdi), Mētru Krautmani (kasieri), Dzintaru Gendrikovu, Arni Ķeņģi, Robertu Ķeņģi, Edvīnu Melbārdi, Maldu Rose, Jāni Šmitu. Pilnsapulces dalībnieki neievēlēja sekretāri, jo nebija kandidātu. Pilnsapulces dalībnieki atstāja valdes ziņā sameklēt savā starpā sekretāri. Revīzijas komiteja ievēlēja līdzšinējos locekļus Artūru Ziemeli, priekšsēdis, Andri Kārkliņu un Modri Krautmani.

Congratuations to the newly elected Board members: Anita Grivins (chair), Mikelis Kore (vice chair) Mētra Krautmanis (treasurer), Dzintars Gendrikovs, Arnis Ķeņģis, Roberts Ķeņģis, Edvīns Melbārdis, Malda Rose, Jānis Šmits. The members of the congregation did not elect a Board secretary because there were no candidates. It was left in the hands of the Board to find a secretary. The current Audit Committee members were reelected to their positions: Arturs Ziemeļis, Chair, Andris Kārklins and Modris Krautmanis.



Draudzes priekšnieces ziņojums/Board Chair's Report

Mīļie draudzes locekļi un draugi,

Mēs dzīvojam pasaules nenoteiktības un satricinājumu laikā. Sākot ar konfliktiem ārzemēs un beidzot ar dziļu šķelšanos valstu iekšienē, politiskā ainava var justies nemierīga un satraucoša. Kā Kalamazoo Latviešu baznīcas valdes priekšsēdētāja es piekrītu bažām, ko daudzi no jums nes savās sirdīs. Tomēr svētie raksti mums atgādina: "Dievs ir mūsu patvēruma un spēks, ļoti klātesošs palīgs grūtībās" (Psalms 46:1). Kamēr tautas dusmojas un apstākļi mainās, mūsu pamats Kristū to nedara.

Šādos brīžos mēs esam aicināti neļauties bailēm, bet turēties pie ticības. Jēzus mums saka Jāņa 16:33: "Šajā pasaulē jums būs nepatikšanas. Bet ņemiet drosmi! Es esmu uzvarējis pasauli." Šie vārdi nav naivi pret ciešanām; viņi to uzvar. Apustulis Pāvils mūs arī iedrošina: "Neļaujieties ļaunam, bet pārvariet ļaunu ar labu" (Romiešiem 12:21). Mūsu liecība kā draudze, kas sakņojas dievkalpojumā, sadraudzībā un kalpošanā, kļūst vēl svarīgāka, kad pasaule jūtas nestabila.

Liels reformators Mārtiņš Luters reiz teica: "Lūgšana nav Dieva nevēlēšanās pārvarēšana, bet Viņa gribas satveršana." Trauksmes brīžos lūgšana mūs noenkuro. Tas mums atgādina, ka mēs vispirms piederam Dieva valstībai, kuru nesatricina vēlēšanas, robežas vai zemes varas. Kā Latvijas kristīgā kopiena, ko veidojusi vēsture, kas piedzīvojusi okupāciju, trimdu un atjaunošanos, mēs dziļi saprotam, ka ticība var izturēt katru vētru.

Tāpēc saglabāsim ticību dzīvu — savās mājās, baznīcā un ikdienas dzīvē. Sapulcēsimies, lūgsimies, dziedāsim un iedrošināsim cits citu vēl vairāk. Lai mēs rastu mierinājumu Dieva apsolījumos un drosmi Viņa vārdā, paļaujoties, ka "Tā Kunga nelokāmā mīlestība nekad nebeidzas; viņa žēlastība nekad nebeidzas" (Raudu dziesmas 3:22). Pat nemierīgos laikos mēs joprojām esam cerību tauta.

Lai uz pavasari kalendārā skatoties, Jūs silda saules glāsts un Dieva vārds.

Sirsnīgi, Anita

Dear Members and Friends,

We find ourselves living in a time of worldwide uncertainty and upheaval. From conflicts abroad to deep divisions within nations, the political landscape can feel tumultuous and unsettling. As Chair of the Board of the Kalamazoo Latvian Church, I share the concern many of you carry in your hearts. Yet Scripture reminds us, “God is our refuge and strength, a very present help in trouble” (Psalm 46:1). While nations rage and circumstances shift, our foundation in Christ does not.

In moments like these, we are called not to surrender to fear, but to hold fast to faith. Jesus tells us in John 16:33, “In this world you will have trouble. But take heart! I have overcome the world.” These words are not naïve to suffering; they are victorious over it. The apostle Paul also encourages us, “Do not be overcome by evil, but overcome evil with good” (Romans 12:21). Our witness as a congregation—rooted in worship, fellowship, and service—becomes even more vital when the world feels unsteady.

The great reformer Martin Luther once said, “Prayer is not overcoming God’s reluctance, but laying hold of His willingness.” In anxious times, prayer anchors us. It reminds us that we belong first to God’s kingdom, a kingdom not shaken by elections, borders, or earthly powers. As a Latvian Christian community, shaped by a history that has known occupation, exile, and renewal, we understand deeply that faith can endure through every storm.

Let us therefore keep the faith alive—in our homes, in our church, and in our daily lives. Let us gather, pray, sing, and encourage one another all the more. May we find solace in God’s promises and courage in His Word, trusting that “the steadfast love of the Lord never ceases; his mercies never come to an end” (Lamentations 3:22). Even in tumultuous times, we remain a people of hope.

So that when you look at spring on the calendar, you are warmed by the caress of the sun and the word of God. Sincerely, Anita



Dāmu komitejas priekšnieces ziņojums/Womens’ Auxiliary Chair Report

- Pateicība saņemta no Servisa suņu biedrības TEODORS par \$200 ziedojumu. Pateicība saņemta jau pag. gada aprīlī, tik biju aizmirsusi par to paziņot.
- Sirsnīgs paldies par ziedojumiem Dāmu komitejas darbam, ko esam saņēmušas no Astrīdas Strautnieces un Guntas Turkas.
- Veiksmīgi nobeigts Ziemassvētku tirdziņš, kas notika 6. decembrī. Paldies visiem piparkūku cepējiem, Mārītei Grīnbergai un Sandrai Robežniecei (ar palīgiem) par pīrāgiem un Ligitai Matisonei par dzeltenmaizes cepšanu. Paldies palīgiem Inārai Grendzei, Arnim Ķeņģim un Shirley Maldups, kas strādāja pie Dāmu komitejas galda tirdziņa dienā.
- Senioru pusdienas notika 12. decembrī Diānas Kārklīņas un Lailas Kalniņas vadībā. Pusdienotāju skaits arvien sarūk dažādu iemeslu dēļ, toties mēs esam ļoti priecīgi turpināt šo pasākumu, jo tas silda sirdis nevis tik senioriem, bet arī pusdienu gatavotājiem un palīgiem. Bija iespēja arī vairākiem senioriem, kam nebija iespēja piedalīties, aizvest pusdienas par ko tie izteica sirsnīgu pateicību.
- Paldies Laurai Šmidchenai, kas koordinē, un visiem ziedotājiem Eņģeļu koka pasākumam.
- **25. janvārī notika Dāmu komitejas gadskārtējā pilnsapulce. Man un Shirley Maldups izbeidzās termiņš un nevēlējāmie turpināt amatos. Dāmas ievēlēja ļoti spējīgās Ināru Lindu Grendzi par priekšnieci un Mētru Krautmani par kasieri. Ieva Kalniņa bija ar mieru turpināt kā DK sekretāre un viņu arī ievēlēja. Novēlu jaunai vadībai spēku, izturību, pacietību, mīlestību pret Dievu un savu**

tuvāko, iedvesmi un sadarbības garu.

- Pateicos visām visām dāmām, kas mani atbalstīja Dāmu komitejas priekšnieces darbā šajos gados. Īpaša pateicība pienākas mācītājai Aijai un Shirley Maldups. Šis darbs bija daudz vieglāks, jo viņas man vienmēr bija blakus un ar viņam varēju visu izrunāt un saņemt neatsveramu atbalstu.
- *A thank you has been received from the Service Dog Association TEODORS for a \$200 donation. The thank you was received in April of last year, I had forgotten to announce it.*
- *A sincere thank you to Astrīda Strautniece and Gunta Turks for their donations to help with the work of the Women's Auxiliary.*
- *The Christmas market, which was held on December 6, was successful. Thanks to all the gingerbread bakers, Mārīte Grīnberga and Sandra Robežniece (with helpers) for the pīrāgi and Ligita Matisone for baking the saffron bread. Thanks to helpers Ināra Grendze, Arnis Keņģis and Shirley Maldups, who worked at the Women's Auxiliary table on the day of the market.*
- *The senior lunch was held on December 12 under the leadership of Diāna Kārklīņa and Laila Kalniņa. The number of participants is constantly decreasing for various reasons, but we are very happy to continue this event, because it warms the hearts not only of the seniors, but also of the lunch preparers and helpers. There was also an opportunity to take lunch to a number of seniors who were not able to attend, for which many expressed their sincere gratitude.*
- *Thanks to Laura Šmidchen, who coordinates, and to all the donors to the Angel Tree event.*
- ***The annual general meeting of the Ladies Auxiliary was held on January 25. My term as chairperson and that of Shirley Maldups as treasurer expired, and we did not want to continue in our positions. The ladies elected the very capable Ināra Linda Grendze as chairperson and Mētra Krautmanis as treasurer. Ieva Kalniņa agreed to continue as the secretary of the DK and she was also elected. I wish the new leadership strength, endurance, patience, love for God and their neighbor, inspiration and a spirit of cooperation.***
- *I would like to thank all the ladies who supported me in my work as the chairperson of the Ladies Auxiliary during these years. Special thanks go to Pastor Aija and Shirley Maldups. This work was much easier because they were always by my side and I could talk everything through with them and receive invaluable support.*



*Cilvēka sirds izdomā sev savu ceļu, bet vienīgi tas Kungs pašķir viņa gājuma.
We can make our plans, but the Lord determines our steps.*

Proverbs 16:9

Sveiki un laimīgu dienu!

Pirmkārt, ļaujiet man pateikt, ka man ir gods kalpot Kalamazū draudzei. Jūsu atvērtās rokas un sirdis vienmēr ir klātesošas, kad ieeju pa baznīcas durvīm. Otrkārt, liels paldies Dacei Coplendai un Shirley Maldupai par Dāmu komitejas vadīšanu pēdējos gados. Tāpat paldies Ievai Kalniņai par sekretāres pienākumu turpināšanu un Metrai Krautmanei par pievienošanos kasieres amatam. Lai mūsu laiks, kalpojot mūsu draudzei, ir pozitīvs un no sirds. Paldies visiem, kas katru nedēļu šoziem ziedo altāra ziedus. Paldies tiem, kas laipni pasniedza Sadraudzības laika kafiju un ēdienu. Īpašs paldies Kengis ģimenei, kas šoziem ir pieteikusies reizi mēnesī. Atgādinām, ka visi ir laipni aicināti ziedot. Pie ārdurvīm ir reģistrācijas lapa ar datumiem. Altāra ziedu gadījumā, lūdzu, sagatavojiet ziedus vāzē un atvediet vismaz 15 līdz 20 minūtes pirms dievkalpojuma. (Baznīcā ir pieejamas arī vāzes, ja jūs nevēlaties vest no mājām.) Kafijas galds - šķīvji, galda piederumi, kafija, krūzes - vienkārši atnesiet kaut ko tādu, ko citiem patiks uzkost! Mēs varam palīdzēt ar iekārtošanu. Vienkārši pajautājiet!

Vēlos izteikt aicinājumu palīdzēt mums palīdzēt citiem. Baznīcā ir daudz veidu, kā kalpot. Dāmu komiteja ir viens no veidiem. Pat ja savu baznīcas pieredzi saistāt tikai ar dievkalpojuma apmeklēšanu, māt. Grahamas aizraujošo sprediķu klausīšanos vai iemīļoto himnu dziedāšanu, ir kas vairāk. Vecumam nav nozīmes. Jauni, veci, skolā, neprecēti, precējušies, pensionāri – lai kur jūs atrastos dzīvē, lai kāda būtu jūsu pieredze, jūs varat daudz dot citiem. Visos gadalaikos ir dažādas aktivitātes, lai kalpotu citiem, Dāmu komiteju, gan draudzē, gan ārpus tās. Jūs tās jau zināt – pusdienas senioriem, Pļaujas svētki un īpaši pasākumi; Ziemassvētku dāvinājumu eglīte: Ziemassvētku dāvanas senioriem; Garezera programmu un citu jauniešu pasākumu atbalstīšana; atbalsts Nikolai, jaunai latviešu meitenei ar daudzām medicīniskām problēmām; mūsu baznīcas ieeju izdaiļošana ar ziediem katrā gadalaikā; ziedojumi vietējai pārtikas bankai; dzimšanas dienas kartītes; altāra ziedi; piederumi, lai padarītu iespējamu laiku pie kafijas galdiņa. Lielas lietas, mazas lietas. Mēs palīdzam Dievam būt klātesošam. Vēlaties palīdzēt? Vai jums ir ideja? Jautājiet vai zvaniet, un kopā to īstenosim.

ŠOPAVASAR, lūdzu, plānojiet apmeklēt Lieldienu rīta dievkalpojumu svētdien, 5. aprīlī. Pēc tam pavadiet stundu kopā, pirms dodaties mājās. Jūs gaida karsta kafija, sula, kūciņas un bageļi. Sāksim Lieldienas ar kopā pavadītu laiku! Svētdien, 19. aprīlī, mums būs gods uzņemt īpašu viesi - LELBP arhibīskapu Kārli Žolu. Pēc dievkalpojuma tiks pasniegtas vieglas uzkodas, piedāvājot arhibīskapam Žolam neformālu laiku apciemot, aprunāties un iepazīties ar mums, draudzes locekļiem. Un neaizmirstiet, ka svētdien, 24. maijā, būs šī gada iesvētību diena. Sanāksim kopā, lai svinētu un sagaidītu mūsu jaunus draudzes locekļus ar ziediem un atvērtām sirdīm! Lūdzu, sazinieties ar mani, ja jums ir jebkādas bažas vai jautājumi. Droši rakstiet latviešu vai angļu valodā.

Ināra Linda Grendze, dāmu komitejas priekšniece
veeinara@gmail vai 317-418-1283

Hello and Happy Day!

First, let me say it is an honor to serve the Kalamazoo congregation. Your open arms and hearts are always present whenever I walk through the doors of the church. Second, many thank yous to Dace Copeland and Shirley Maldups for leading the Women's Auxiliary the past few years. Also, thanks go to Ieva Kalnins for continuing as secretary and Metra Krautmanis for coming on board as treasurer. May our time serving our congregation be positive and from the heart.

Thank you to everyone donating altar flowers each week this winter. Thanks to those who have graciously served Fellowship Time coffee and eats. Special shout-out to the Kengis family who have signed up once each month this winter. As a reminder, all are welcome to contribute. There is a sign-up sheet with dates by the front door. For altar flowers, please bring flowers vase ready at least 15 to 20 minutes before service. (There are also vases available at church, if you don't have an appropriate vase to use from home.) Kafijas galds- plates, utensils, coffee, cups are available- just bring something that others will enjoy nibbling on! We can help with set-up. Just ask.

I'd like to extend a welcoming call to help us help others. There are many ways to serve in the church. The Women's Auxiliary ("dāmu komiteja") is one avenue. Even if you only associate your church experience attending church service, listening to Mac. Graham's engaging sermons or singing loved hymns, there is more. Age does not matter. Young, old, in school, single, married, retired – wherever you are in life, whatever your experiences, you can bring much to others. Throughout the seasons, there are a variety of activities to serve others through the Women's Auxiliary inside and outside of the congregation. You already know these- luncheons for seniors, Harvest Festival and special events; Christmas Giving Tree: Senior Christmas gifts; supporting Garezers programs and other events for youth; support for Nikola, a young Latvian lady with many medical challenges; beautifying our church entrances with flowers each season; donating to a local food pantry; birthday cards; altar flowers; supplies to make coffee table time ("Kafijas galds") possible. Big things,

small things. We help make God present. Want to help? Have an idea? Ask or call, and let's make it happen.

THIS SPRING, please plan to attend Easter morning service, Sunday, April 5. Afterwards, spend fellowship time for an hour before heading home. Hot coffee, juice, donuts and bagels await you. Let's start Easter with time together!

On Sunday, April 19, we will have the honor to host a special guest- LELBP Archbishop Karlis Žols. After service, light refreshments will be served offering a casual time for Arch. Žols to visit, chat and get to know us congregants.

And don't forget that Sunday, May 24th, will be Confirmation Day ("iesvētības") for this year's confirmands. Let us come together to celebrate and welcome our new church members with flowers and open hearts!

*Please feel free to contact me with any concerns or questions. Feel free to write in Latvian or English.
Ināra Linda Grendze, dāmu komiteja priekšniece
veeinara@gmail or 317-418-1283*



Kasieres ziņojums/Treasurer's Report

ZIEDOJUMI DRAUDZEI - DONATIONS TO THE CHURCH

Dr. Jāņa Keņģa piemiņai – in memory of \$ 500
Aija Kukainis

Lienas Kaugaras piemiņai – in memory of \$ 125
Shirley Maldups, Gundars & Astrida Strautnieks

Dievkalpojumu saraksts Kalamazū - 2026. gads

MARTS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
svētdien, 1. martā	plkst. 10.00 dievk.	Mētra Krautmane	Iveta Eilande	Kora mēģinājums
svētdien, 8. martā	plkst. 10.00 dievk. ar dievgaldu	Edvīns Melbārdis	Mārīte un Uģis Grīnbergi	
Sunday, March 15	10 a.m. Service in English with Holy Communion	Roberts Ķeņģis	Shirley Maldups	Kora mēģinājums
svētdien, 22. martā	plkst. 10.00 dievk.	Arnis Ķeņģis	Anna Āruma	
svētdien, 29. martā	plkst. 10.00 Pūpolsvētdienas dievk. ar dievgaldu	Artūrs Ziemelis	Līga Ejupa	Kora mēģinājums
APRĪLIS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
piektdien, 3. aprīlī	plkst. 6.00 Lielās Piektdienas dievk. ar dievgaldu	Mētra Krautmane	Iveta Eilande	Liiedienu brokastis
svētdien, 5. aprīlī	plkst. 8.00 Kristus augšāmcelšanās svētku dievk.	Edvīns Melbārdis	Anna Āruma	
Sunday, April 12	10.00 a.m. Service in English	Artūrs Ziemelis	Shirley Maldups	
svētdien, 19. aprīlī	plkst. 10.00 dievk. ar dievgaldu. Dievk. vada LELBP arhibīskaps Kārlis Žols un māc. Aija	Roberts Ķeņģis	Mārīte un Uģis Grīnbergi	Sadraudzības stunda Kora mēģinājums
svētdien, 26. aprīlī	plkst. 10.00 dievk. ar dievgaldu	Arnis Ķeņģis	Līga Ejupa	
MAIJS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
svētdien, 3. maijā	plkst. 10.00 dievk.	Mētra Krautmane	Iveta Eilande	Kora mēģinājums
svētdien, 10. maijā	plkst. 10.00 Ģimenes dienas dievk. ar dievgaldu	Edvīns Melbārdis	Anna Āruma	
Sunday, May 17	10 a.m. Service in English	Roberts Ķeņģis	Liene and Jim Kalal	
svētdien, 24. maijā	plkst. 10.00 Vasarsvētki. Iesvētību dievk. ar dievgaldu	Arnis Ķeņģis	Mārīte un Uģis Grīnbergi	Iesvētības
svētdien 31. maijā	plkst. 10.00 dievk.	Artūrs Ziemelis	Līga Ejupa	

*Kafijas sadraudzības stundas tiks izziņotas dievkalpojuma laikā. Ja būs, kas uzvāra kafiju, tad notiks sadraudzības stundas, citādi, diemžēl, tās nenotiks darbinieku trūkuma dēļ.

Bībeles stundas	Pārrunu grupa "Aka"
<ul style="list-style-type: none"> • trešdien, 18. martā, plkst. 11.00 • trešdien, 15. aprīlī, plkst. 11.00 • trešdien, 13. maijā, plkst. 11.00 	<ul style="list-style-type: none"> • piektdien, 27. martā, plkst. 11.00 • piektdien, 24. aprīlī, plkst. 11.00 • piektdien, 29. maijā, plkst. 11.00
Vīru sarunu vakari <i>(vada Roberts Ķeņģis)</i>	Mūzikas terapija. Tibetiešu dziedošās bļodas <i>(vada Karīna Eniņa)</i>
<ul style="list-style-type: none"> • dienas un laikus izziņos 	<ul style="list-style-type: none"> • trešdien 4. martā, plkst 6.00 • trešdien 8. aprīlī, plkst. 6.00 • trešdien 6. maijā, plkst. 6.00

Draudzes valdes locekļi

māc. Aija Graham, (517) 614-4853, aija_graham@comcast.net

Anita Grīviņa, priekšsēde, (269) 271-3484, anita.grivins@gmail.com

Miķelis Kore, vicepriekšsēdis, (269) 244-5031, mkore@adelphia.net

sekretāre

Roberts Ķeņģis, (269) 998-3141, rkengis@hotmail.com

Mētra Krautmane, kasiere, (269) 744-0794, metra.krautmanis@gmail.com

Dzintars Gendrikovs, (269) 762-0847, zgendri@gmail.com

Arnis Ķeņģis, (269) 217-2069, arniskazoo@aol.com

Edvīns Melbārdis, (269) 615-1682, jukums@comcast.net

Malda Rose, malda@outlook.com

Jānis Šmits, janissmits60@gmail.com

Ināra Linda Grendze, Dāmu komitejas pārstāve, (317) 418-1283, veeinara@gmail.com

Pledge: Latvian Ev. Luth. United Church of Kalamazoo

Pateicībā par Dievu svētību un žēlastību, es/mēs sekojošie draudzes locekļi/ *In giving thanks to God for His benevolence, I/we the following Latvian Ev.Lutheran United Church members:* _____,

Draudzes uzturēšanai ziedosim sekojošo kopsummu/ *Support the church with the following sum:*\$ _____

Šo ziedojumu mēs kārtosim, maksājot/ *We will pay this pledge as follows:*

\$ _____ katru mēnesi/ *every month;*

\$ _____ katru gada ceturksni/ *every quarter; vai/or*

\$ _____ ar vienreizēju maksājumu gadā/ *in a one-time payment.*

Ar Dieva palīgu/ *With God's help,*

Paraksts / *Signature*

Datums/ *Date*

Lūdzu nosūtīt jūsu solījuma lapas un maksājumus/ *Please send your pledge forms and payments to:*

Latvian Evangelical Lutheran United Church of Kalamazoo
122 Cherry Hill St
Kalamazoo MI 49006-4221

Or use this code to make payments thru paypal:



Pāvila 2. Vēstule Korintiešiem 9:7

Ļkviens lai dara, kā tas savā sirdī apņēmies, ne smagu sirdi vai piespiests; jo priecīgu devēju Dievs mīl.

2. Corinthians 9:7

Each one must do just as he has purposed in his heart, not grudgingly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.